

2000年10月



## 粮食和农业遗传资源委员会

### 第四次闭会期间接触小组会议

2000年11月12-17日，瑞士纳沙泰尔

### 与会者须知

1. 粮食和农业遗传资源委员会第四次闭会期间接触小组会议将于2000年11月12日至17日在瑞士纳沙泰尔附近的 Chaumont & Golf 饭店举行（电话：+41-32-754 21 75；传真：+41-32-753 27 22）。开幕式将于2000年11月12日星期日10:00时举行。
2. 会议语言为阿拉伯文、中文、英文、法文和西班牙文。

### 信 函

3. 有关会议的所有信函应寄往委员会秘书，地址如下：

Mr. JoséT. Esquinas-Alcazar

Secretary

Commission on Genetic Resources for Food and Agriculture

AGD—C.710

FAO—Viale delle Terme di Caracalla

00100 Rome(Italy)

电话：+39-06-57054986

传真：+39-06-57056347

电子函件：[jose.esquinas@fao.org](mailto:jose.esquinas@fao.org)

4. 有关旅馆预订的信函应寄往联络官员 Hans-Jörg Lehmann 先生，地址如下：

Bundesamt für Landwirtschaft  
Ms. Isabella Lauper,  
Mattenhofstrasse 5  
CH-3003 Bern  
电话：(+ 41) 31 322 25 69  
手机：(+41) (0)78 662 80 17  
传真：(+41) 31 322 26 34  
电子函件：isabella.lauper@blw.admin.ch

应抄送委员会秘书供了解情况。

### 瑞 士 入 境 手 续

5. 前往瑞士的旅行者不需要国际检疫证书。在启程之前，可从航空公司获取有关临时健康规定的信息。
6. 凡需入境签证的与会者，应从本国的瑞士代表处获取签证。有关世界各地瑞士代表处的信息，可从因特网以下网站获取：<http://www.eda.admin.ch/repadd/g/home/emb/addch.html>。凡无瑞士代表处的国家的与会者，应于 **2000 年 10 月 25 日之前** 与联络官员 Hans-Jörg Lehmann 先生联系（传真：+41-31- 322 26 34，电话：+ 41-31-322 25 69，电子函件：Hans-Joerg.Lehmann@blw.admin.ch），说明其姓名、出生日期和地点、国籍、护照号、航班号、抵达日期及地址，包括其电子函件地址和传真号。凡不遵照上述规定的与会者，瑞士当局将不允许入境。

### 外 汇 和 银 行 设 施

7. 旅行者可携带适当数额的可兑换的外汇（现金、旅行支票、银行汇票）以便换取瑞士法郎。2000 年 10 月的汇率为 1 美元=1.74 瑞士法郎。大多数信用卡均可使用。

### 登 记

8. 请所有代表团成员和观察员一俟抵达即到 Chaumont & Golf 饭店接待处登记，他们将在接待处获得身份牌和有关证件。
9. 会议期间将公布与会者临时名单，并在必要时对名单进行修改。对该名单的任何更正或增补应送交委员会秘书。

## 文 件

10. 将向所有受到邀请的接触小组成员和观察员寄送工作文件。会议期间准备的文件可从会议厅外文件分发台获取。

## 旅 行

11. 与会者可以在日内瓦或苏黎世下机。有以下直达火车：

- 日内瓦机场至纳沙泰尔，每小时均有火车，首班火车的时间为上午 8 时 38 分，末班火车的时间为下午 19 时 38 分；途中需 1 小时 26 分钟；
- 从苏黎世机场至纳沙泰尔，每小时均有火车，首班火车的时间为上午 7 时 39 分，末班火车的时间为下午 21 时 39 分。途中需 2 小时 15 分钟。

12. 从纳沙泰尔车站至饭店，最简单的方法是乘坐出租车。途中时间大约需 10 分钟。

## 旅 馆 安 排

13. 瑞士组织者将根据提出要求 *在 Chaumont & Golf 饭店* 预订房间。下面所列的每人房价包括早餐、午餐和晚餐（不包括饮料）。价格为瑞士法郎，括号内为美元的大致价格。由于会议也在同一饭店举行，尽量在同一饭店安排所有与会者住宿，请与会者考虑合住一个房间，并在附在后面的登记表上表明这一点。

	<i>单人的房价</i>	<i>双人合住的房价</i>
	<i>瑞士法郎（美元）</i>	<i>瑞士法郎（美元）</i>

套 间		200 (120)
普通套间	270 (160)	190 (115)
双人间	210 (125)	160 (95)
单人间	200 (120)	

14. 纳沙泰尔市内有银行设施，饭店内有因特网和电子函件设施。饭店的地址为：

Hôtel Chaumont & Golf  
 Chemin du Grand Hôtel, 1  
 CH-2067 Chaumont/纳沙泰尔  
 电话： +41-32-754 21 75  
 传真： +41-32-753 27 22  
 电子函件： [hotel-chaumont@bluewin.ch](mailto:hotel-chaumont@bluewin.ch)

15. 请与会者于 **2000 年 10 月 28 日之前**提出旅馆预订要求，具体方法是将附在文后的旅馆预订表寄往第 4 段中所列的地址。

### 天 气

16. 瑞士 11 月中旬天气寒冷：日平均最高气温为 5—10℃，夜间平均最低气温为 0—5℃。

### 电 压

17. 瑞士的电压为 220 伏。

### 急 救

18. 会议期间在会议场所和饭店均提供急救服务。

粮食和农业遗传资源委员会  
第四次闭会期间接触小组会议

2000年11月12-17日，瑞士纳沙泰尔

签证申请表

1. 名	
2. 姓	
3. 出生日期	
4. 出生地	
5. 父名	
6. 国籍	
7. 护照号码	
8. 护照种类	
9. 签发日期和地点	
10. 失效日期	
11. 职业	
12. 领取签证的地点	
13. 瑞士停留期限	
14. 上次瑞士入境日期	
15. 瑞士入境机场	
16. 瑞士入境日期	



粮食和农业遗传资源委员会  
第四次闭会期间接触小组会议  
(2000年11月12-17日)

瑞士纳沙泰尔 *CHAUMONT & GOLF* 饭店预订表

姓: .....

名: .....

组织: .....

地址: .....

.....

.....

.....

住址: .....

国家: .....

电话号码: .....

传真号: .....

电子函件: .....

是单人间还是双人间?: .....

你是否准备与另一位与会者合住一个房间? .....

    如果是, 你愿意与谁合住? (姓名): .....

抵达日期和具体时间: .....

离开日期和具体时间: .....

备注: .....

.....

.....

请于 2000 年 10 月 28 日之前将填好的表格寄送联络官员 Hans-Jörg Lehmann, 先生, 传真号: (+41) 31 322 26 34, 电子函件: isabella.lauper@blw.admin.ch, 副本寄送委员会秘书 José Esquinas 先生, 传真号: (+39) 06 570 56347, 电子函件: jose.esquinas@fao.org。